

Italy-Tempio Pausania: Arts-facility operation services

OJ S 192/2015 03/10/2015

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Comune di Tempio Pausania

Postal address: Piazza Gallura 3

Town: Tempio Pausania

Postal code: 07029

Country: Italy

For the attention of: dr. Giovanni Usai

E-mail: resp.culturasporturismo@comunetempio.it

Telephone: +39 079679931

Fax: +39 079679972

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.comune.tempiopausania.ot.it>Address of the buyer profile: <http://www.comune.tempiopausania.ot.it>Electronic access to information: <http://www.comune.tempiopausania.ot.it>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Comune di Tempio Pausania

Postal address: Piazza Gallura 3

Town: Tempio Pausania

Postal code: 07029

Country: Italy

For the attention of: Dr. Giovanni Usai

E-mail: resp.culturasporturismo@comunetempio.it

Telephone: +39 079679931

Fax: +39 079679972

Internet address: <http://www.comune.tempiopausania.ot.it>**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

Social protection

Recreation, culture and religion

Education

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Concessione della gestione del teatro del carmine per n.5 stagioni teatrali — CIG 6377185B88.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 26: Recreational, cultural and sporting services

Main site or place of performance: Teatro del Carmine.

Piazza del Carmine 1.

07029 Tempio Pausania (OT).

NUTS code ITG29 Olbia-Tempio

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Concessione della gestione del teatro del carmine per n. 5 stagioni teatrali dalla stagione 2015 /2016 alla stagione 2019/2020.

II.1.6. CPV code(s)

92320000 Arts-facility operation services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 225 409,84 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 2.11.2015. Completion 31.8.2020

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1.

Deposits and guarantees required

Garanzia a corredo dell'offerta di 4 508,20 EUR pari al 2 % dell'importo a base di gara, costituito nei modi previsti dall'art. 75 del D.Lgs. 163/2006.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Mezzi propri di bilancio del Comune di Tempio Pausania.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Art. 34 del D.Lgs. 163/2006 nonché i concorrenti con sede in altri stati membri dell'Unione Europea alle condizioni di cui all'art. 62 del D.P.R. 207 /2010. Le società devono essere iscritte al Registro delle Imprese presso la C.C.I.A.A. nei settori di attività di «Gestione di teatri, sale da concerto e altre strutture artistiche», «Attività creative, artistiche e di intrattenimento» o equivalenti che operino nel campo della produzione o della gestione di attività teatrali/spettacolari o nella gestione di strutture teatrali.

Sono ammesse a partecipare anche le Fondazioni, Enti, Associazioni riconosciute con o senza personalità giuridica che abbiano tra le proprie finalità istituzionali le seguenti attività: promozione e realizzazione di eventi, spettacoli e manifestazioni culturali, gestione diretta di teatri e valorizzazione del relativo patrimonio culturale.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: I concorrenti devono possedere adeguati requisiti di capacità economica dimostrabili mediante la presentazione di almeno una referenza bancaria, i bilanci, un fatturato complessivo medio annuo, conseguito negli ultimi tre esercizi (2012, 2013, 2014) antecedenti la data di pubblicazione del bando di gara, non inferiore all'importo posto a base di gara ed un fatturato specifico medio annuo (2012, 2013, 2014) per servizi identici a quello oggetto della gara di 50 000 EUR.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

I concorrenti devono altresì possedere adeguati requisiti di capacità tecnico-professionale dimostrabili mediante l'utilizzo di personale idoneo, qualificato ed in numero sufficiente alla gestione del servizio in concessione e con lo svolgimento, nel triennio antecedente la pubblicazione del bando (2012, 2013, 2014) di attività di gestione di teatri (teatro comunale, stabile o assimilabile a queste categorie), di sale da concerto o di altre strutture artistiche, o aver svolto attività ricreative, artistiche e di intrattenimento o equivalenti per committenti pubblici e/o privati.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Proposta progettuale Il Concorrente dovrà redigere un progetto complessivo delle attività artistiche dallo stesso gestite direttamente, che risponda alle indicazioni contenute nell'art. 4, punto A) del Capitolato Prestazionale. Il progetto dovrà essere sintetico, ma esaustivo e dettagliato. Weighting 30
2. Gestione complessiva del servizio Il Concorrente dovrà indicare modalità e tempi di gestione del servizio proposto. In particolare dovrà descrivere l'organizzazione del lavoro per quanto riguarda programmazione e realizzazione del programma artistico, gestione dei locali e della sicurezza, gestione dell'attività amministrativa. Weighting 20
3. Attività di promozione e comunicazione Il Concorrente dovrà descrivere le modalità e la tempistica con le quali intende gestire la comunicazione, al fine di promuovere la conoscenza dell'attività artistica del Teatro del Carmine (materiali pubblicitari, ufficio stampa, newsletter, utilizzo dei social network, etc.). Weighting 13
4. Capacità di creare rete con le realtà associative, culturali ed imprenditoriali presenti sul territorio comunale. Il Concorrente dovrà descrivere quale rete di contatti e relazioni con le realtà territoriali locali (Scuole, Associazioni, attività commerciali ed imprenditoriali, etc.) intende attivare, per realizzare le finalità perseguite dall'Amministrazione Comunale, così come indicate all'art. 3 del Capitolato Prestazionale. Weighting 13
5. Eventuali attività aggiuntive, non previste nel Capitolato Prestazionale. Il Concorrente dovrà descrivere eventuali proposte aggiuntive, che dovranno tendere ad ampliare e migliorare l'offerta culturale. Weighting 4
6. Ribasso offerto sul prezzo complessivo a base d'asta di 225 409,84 EUR. Weighting 20

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

C.I.G. 6377185B88

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

- IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**
- IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**
29.10.2015 - 12:00
- IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**
- IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**
Italian.
Other: Italiano.
- IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**
Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)
- IV.3.8. Conditions for opening of tenders**
Date: 30.10.2015 - 10:00
Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes
Information about authorised persons and opening procedure: Legale rappresentante o suo delegato.

Section VI: Complementary information

- VI.1. Information about recurrence**
This is a recurrent procurement: no
- VI.2. Information about European Union funds**
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no
- VI.3. Additional information**
- VI.4. Procedures for review**
- VI.4.1. Review body**
Official name: Tribunale Amministrativo Regionale della Sardegna
Postal address: Via Sassari 17
Town: Cagliari
Postal code: 09124
Country: Italy
Telephone: +39 070679751
Fax: +39 07067975230
Internet address: <http://www.giustizia-amministrativa.it/cdsintra/cdsintra/Organizzazione/Tribunaliamministrativiregionali/cagliari/index.html>
- VI.4.2. Review procedure**
Precise information on deadline(s) for review procedures: Vedi punto VI.4.1).
- VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**
- VI.5. Date of dispatch of this notice**
30.9.2015